

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
片打街銀行二樓隔鄰夾
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新禮服方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
何雅慈油色
擅長配飾。噴油士德高。被紙。
日夜電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 場 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221
粗麵 炸麵 麵粉
全蛋麵 麵粉
淨麵 麵粉
銀絲麵 麵粉
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★裏棉刀
霍桑忽搖手道：「不是。不是。你怎麼越猜越遠。竟疑心那婦人會下毒手。」
我答曰：「我看這老婦人雖未必直接行兇。可是若說伊知情通謀。也許不僅是理想。」
「有什麼根據。」
「伊是第一個發現兇案的人。說話時似乎也有些吞吞吐吐。伊也許眼見那兇手逃出。却故意掩護着他。你說這理想不——」
霍桑笑着接口道：「事實上沒有這回事。你的理想終成了理想呢。」
我有些不好意思。又曰：「既然如此。還是你自己說出來罷。你在外面打探了一天。也許發覺了什麼新的兇手。我當然不會知道。」
霍桑笑道：「包期。你不要推諉。那個兇手並非新發見的。你也是確實知道的。」
我驚訝道：「我所知道的。祇有這幾個人。難道就是那個兇手頭目的僕人亞毛嗎？」
霍桑忽仰起身來。丟了煙尾。大聲道：「包期。我料你是猜不着的。其實也怪不得你。那個兇手真教人難料。我告訴你罷。那兇手不是別人。就是死者的丈夫姜志新的。」
這句話實在出我的意外。不覺呆了半响。一時還竟摸不着頭腦。一會兒。我才開口道：「這真教我一輩子也猜不着了。但志新在七點鐘後已往無錫。而發案却在十點半鐘。第一個時間問題。便已矛盾。難道他昨晚沒有往無錫去？」
霍桑道：「去是去的。你不記得許守壁說過。他打電報去後。已經接得志新從無錫打來的回電嗎？」
「那末。時間問題就更難解釋了。」
「時間問題。看來好似矛盾。其實半夜一點三十九分。還有一班夜車可往無錫去。你豈不知道。」
我沉默了一下。才道：「這真是一個謎。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
歡迎華友光顧垂詢
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本旅館 開設雪蘭莪 備有名片打
近便宜人 房舍清潔 適合衛生
床褥軟硬 各種新淨 水暖冷氣
四季如常 租期久暫 租外或平
備有光顧 特別歡迎

精造
各款小衫褲仔
褲襠用衣襖仔
女衫褲用衣襖仔
身衫褲用衣襖仔
床布枕套毛巾毯
特大貨賣
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B. C. 苗書 四〇八二一

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

司公華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清新。最宜合堂所。房口。中等家庭之用。
另附有一大房租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話洽。或到本報洽商。便知詳情。
三三三三 或到本報洽商。便知詳情。

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552
本大飯店 位於華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電線 日夜供應
有升降梯 上落更便
長住短居 價格相宜
房間百二 隨時供應
南運朱北連

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京南京醫院主任
前任澳門同濟醫院主任
寓哥倫比亞街四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

味母特價八五折
蠔油 厚德蠔油
油糖 買一送一
瓜菜 海味 雜貨
鮮肉 燒臘
水貨 咸魚
唐山 水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

五月底陽節
金山大糯米 大紅咸蛋
唐山大糯米 新栗肉干
大塊青粽葉 唐山綠豆
裏蒸綜合時

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2-4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎
日夜電話 2-5200

周愛權
精驗各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU5-5938

房藥大福
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
地址黃水街

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設實業字樓
△本處常有屋宇商店及工商業出賣或租賃

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
諸菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
。片名，賤信字英凸文
本報承接印各種中西文件
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。